

## Programm

- 09.45 Begrüssungskaffee
- 10.00 **Wo drückt der Schuh? Stimmen von der Basis.** Kolleginnen und Kollegen aus unterschiedlichen Teilbereichen berichten.
- 10.45 **Wie sich wehren? Organisationsversuche.** Gewerkschafterinnen und Gewerkschafter über ihre Erfahrungen.
- 11.00 **80 Prozent Lohn, 100 Prozent Belastung.** Ein Stimmungsbericht aus der Gesundheitsbranche.
- 12.00 Mittagessen
- 14.00 „Agora“ Gedankenaustausch an themenbezogenen Stationen.
- 16.00 **Thema Gesamtarbeitsvertrag.** Diskussion eines Positionspapiers und Schlussplenum.
- 16.30 Ende

*Die Vorträge und Präsentationen werden simultan übersetzt*



**Sozialberufe unter Dauerdruck  
– wir wehren uns!**

**Les professions du social  
sous pression constante  
– nous nous défendons!**

## Programme

- 09h30 café de bienvenu
- 10h00 **Où le bât blesse-t-il? Les voix de la base.** Les collègues en provenance de divers domaines s'expriment.
- 10h45 **Comment se défendre? Tentatives de s'organiser.** Les syndiqué-e-s relatent leurs expériences.
- 11h00 **80 pour cent de salaire, 100 pour cent de charge de travail.** Compte rendu sur l'ambiance qui règne dans le secteur de la santé.
- 12h00 Repas de midi
- 14h00 «Agora» Echange d'idées relevant de divers volets thématiques.
- 16h00 **Le thème des conventions collectives de travail (CCT).** Discussion d'un texte d'orientation et conclusions en séance plénière.
- 16h30 Clôture

*Une traduction simultanée est assurée.*

### Eine *vpod*-Tagung

#### für die Beschäftigten im Sozialbereich

Dienstag, 22. März 2011, 9.45 – 16.30 Uhr  
Hotel Bern,  
Zeughausgasse 21, Bern

### Une conférence *ssp*

#### pour les employé-e-s du secteur social

Mardi 22 mars 2011, 9h45 – 16h30  
Hôtel Bern,  
Zeughausgasse 21, Berne

## Sozialberufe unter Dauerdruck – wir wehren uns!

Neuer Finanzausgleich! Sozialmissbrauchsdebatte! Mehr Kitaplätze! Zunahme Demenzkranker! Erneutes Sparprogramm! Fachkräftemangel! Die aktuellen Themen im Sozialbereich sind gesetzt.

Was aber bedeuten die zahlreichen Veränderungen für das Personal in Heimen, auf Sozialbehörden, in Kitas oder bei persönlichen Dienstleistungen? Den steigenden Druck spüren alle, ob Sozialpädagogin oder Fachmann Betreuung, ob Animatorin oder Mitarbeiter einer kommunalen Sozialbehörde. Wie äussert er sich konkret? Wo drückt der Schuh am meisten?

Nach einer Bestandesaufnahme im ersten widmet sich der zweite Teil der Tagung den konkreten Forderungen. Und den Strategien, sie durchzusetzen: Helfen Gesamtarbeitsverträge? Wie lassen sie sich erreichen? Welche weiteren Instrumente stehen den Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern zur Verfügung, die Arbeit im Sozialbereich besser zu gestalten, würdiger, menschlicher? Auf der „Agora“ findet Gedankenaustausch an themenbezogenen Stationen statt.

Zum Schluss diskutieren wir, welche Konsequenzen sich in Bezug auf die Gesamtarbeitsvertrags-Politik ergeben.

## Les professions du social sous pression constante – nous nous défendons!

Nouvelle péréquation financière! Débat sur les abus sociaux! Davantage de places dans les structures d'accueil de l'enfance! Augmentation des malades mentaux! Nouveau programme d'austérité! Pénurie du personnel qualifié! Les thèmes actuels sont posés dans le secteur social.

Mais que signifient les nombreux changements pour le personnel travaillant dans des établissements sociaux, au service social, auprès d'une structure d'accueil de l'enfance ou pour des prestations individuelles? Tout le monde ressent la pression constante, que ce soit les socio-pédagogues ou les assistant-e-s socio-éducatifs, les animateurs/-trices ou collaborateurs/-trices d'un service social communal. Comment cela se traduit-il dans la vie concrète? Et où le bât blesse-t-il?

Après avoir effectué un état des lieux dans la première partie, la deuxième partie de la conférence sera consacrée aux revendications concrètes. Et aux stratégies pour les réaliser. Les conventions collectives de travail, peuvent-elles aider? Et comment les obtenir? Quels autres instruments sont à la disposition des employé-e-s pour mieux façonner leur travail dans le secteur social, c'est-à-dire plus humainement, avec plus de dignité? L'«agora» constituera une plate-forme pour échanger nos idées sur des volets thématiques.

Et à la fin de la journée d'étude, nous discuterons des conséquences par rapport à la politique des CCT.

## Anmeldetalon/Bulletin d'inscription

Tagung „Sozialberufe unter Dauerdruck“

Conférence nationale «Les professions du social sous pression constante»

Name/Nom \_\_\_\_\_  
Tätigkeit/Activité \_\_\_\_\_  
Institution/Institution \_\_\_\_\_  
Adresse/Adresse \_\_\_\_\_  
E-Mail/E-mail \_\_\_\_\_

- Ich brauche Übersetzung (französisch/deutsch)
- J'ai besoin de la traduction (allemand/français)
  
- Mitglied des *vpod* Region:
- Je suis membre du *ssp*, région:

- 
- Ich möchte dem *vpod* beitreten und kostenlos an der Tagung teilnehmen
  - J'aimerais adhérer au *ssp* et participer gratuitement à cette conférence

Datum/Unterschrift

Date/signature

---

Anmeldeschluss: 10. März 2011.

Sie erhalten eine Bestätigung.

Délai d'inscription: 10 mars 2011. Vous recevrez ensuite une confirmation de votre inscription.



**A**

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse

**Sozialberufe unter Dauerdruck – wir wehren uns!**  
*Eine vpod-Tagung für die Beschäftigten im Sozialbereich*

**Les professions du social sous pression constante – nous nous défendons!**  
*Une conférence ssp pour les employé-e-s du secteur social*

### Tagungsinformation

Tagungsbeitrag CHF 150.– / Für *vpod*-Mitglieder kostenlos. Anmeldung: mit beiliegendem Talon oder per Mail an [pia.sonderregger@vpod-ssp.ch](mailto:pia.sonderregger@vpod-ssp.ch)  
Anmeldeschluss: 10. März 2011.

### Informations pratiques

Prix de la conférence CHF 150.–  
Pour les membres du *ssp*: gratuit.  
Inscriptions par écrit au moyen du bulletin ci-joint ou par e-mail à [pia.sonderregger@vpod-ssp.ch](mailto:pia.sonderregger@vpod-ssp.ch)  
Délai d'inscription: 10 mars 2011.

*vpod* Zentralsekretariat  
Postfach 8279  
8036 Zürich